Neh

Chapter 10

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

וְצִדְקִיָּה׃	חֲכַלְיָה	בֶּן־	הַתִּרְשָׁתָא	נְחֶמְיָה	הַחֲתוּמִים	וְעַל	1
-နှင့်-ဇိဒ်ကိ	ခကလိ	သား-	-ထိုအုပ်ချုပ်ရေးမှူး	နဟေမိ	-ထိုတံဆိပ်ချက်များ	-နှင့်-အပေါ်	
H6667	H2446		H8660	H5166	H2856		

တံဆိပ်ခတ်သောသူ ဟူမူကား၊ ဟာခလိသား ပြည်အုပ်မင်း နဟေမိ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇိဒကိယ၊

יִרְמְיָה׃	עֲזַרְיָה	שְׂרָיָה	2
ယရမိ	အာဇရိ	ရှရိ	
H3414	H5838	H8304	

စရာယ၊ အာဇရိ၊ ယရေမိ၊

מַלְכִּיָּה׃	אֲמַרְיָה	פַּשְׁחוּר	3
မာလခိ	အမရိ	ပရှခု	
H4441	H0568	H6583	

ပါရှုရ၊ အာမရိ၊ မာလခိယ၊

מַלּוּךְ׃	שְׁבַנְיָה	חַטּוּשׁ	4
မလ္လုခ်	ရှဗေနိ	ခတ္တုရှ	
	H7645	H2407	

ဟတ္တုတ်၊ ရှဗေနိ၊ မလ္လုတ်၊

עֹבַדְיָה׃	מְרֵמוֹת	חָרִם	5
ဩဗဒိ	မရေမုတ်	ခါရိမ်	
H5662	H4822	H2766	

ဟာရိမ်၊ မရေမုတ်၊ ဩဗဒိ၊

בָּרוּךְ׃	גִּנְּתוֹן	דָּנִיֵּאל	6
ဗရုခ်	ဂင်နတုန်	ဒဏိယလ်	
H1263	H1599	H1840	

ဒံယလေ၊ ဂိန္နသောန်၊ ဗာရုတ်၊

מִיָּמִן׃	אֲבִיָּה	מְשֻׁלָּם	7
မယာမင်	အဘိ	မရှုလ္လံ	
H4326	H0029	H4918	

မရှုလံ၊ အဘိယ၊ မိယာမိန်၊

ס	הַכֹּהֲנִים׃	אֵלֶּה	שְׁמַעְיָה	בִלְגַּי	מַעַזְיָה	8
အပိုဒ်	-ထိုယဇ်ပုရောဟိတ်များ	-ထိုသူများ	ရှမေ	ဗိလ်ဂိ	မာဇိ	
	H3548	H0428	H8098	H1084	H4590	

မာဇိ၊ ဗိလဂဲ၊ ရှမာယ၊

9

וְהַלְוִיִּם	וְיֵשׁוּעַ	בֶּן־	אֲזַנְיָה	בִּנּוּי	מִבְּנֵי	חֵנָדָד	קַדְמִיאֵל׃
-နှင့်-ထိုလဝိသားများ	-နှင့်-ယရှေ	သား-	အာဇနိ	ဗင်နူ	-သားများ-မှ	ခနေဒဒ်	ကဒ်မိလ
H3881	H3442		H0245	H1131		H2582	H6934

> လဝိသားအာဇနိသား ယရှေတပါး၊ ဟနေဒဒ် သား ဗိန္နွီတပါး၊ ကပ်မျလေတပါး၊

10

וַאֲחֵיהֶם	שְׁבַנְיָה	הוֹדִיָּה	קְלִיטָא	פְּלָאיָה	חָנָן׃
-နှင့်-သူတို့-ညီအကိုများ	ရှဗေနိ	ဟဒေဒိ	ကလေိတ	ပလောယ	ခါနန်
H0251	H7645	H1940	H7042		H2605

> သူတို့ညီရှဗေနိ၊ ဟဒေဒိယ၊ ကလေိတ၊ ပလော ယ၊ ဟာနန်၊

11

מִיכָא	רְחוֹב	חֲשַׁבְיָה׃
မိကာ	ရှဟော့ပ်	ခရှဘိ
H4316	H7340	H2811

> မိက္ခာ၊ ရဟော့ပ်၊ ဟာရှဘိ၊-

12

זַכּוּר	שֵׁרֵבְיָה	שְׁבַנְיָה׃
ဇက္ကု	ရှရေဘိ	ရှဗေနိ
H2139	H8274	H7645

> ဇက္ကုရ၊ ရှရေဘိ၊ ရှဗေနိ၊

13

הוֹדִיָּה	בָנִי	בְּנִינוּ׃	ס
ဟဒေဒိ	ဗာနိ	ဗနိနု	အပိုဒ်
H1940	H1137	H1148	

> ဟဒေဒိယ၊ ဗာနိ၊ ဗနိနု၊-

14

רָאשֵׁי	הָעָם	פַּרְעֹשׁ	פַּחַת	מוֹאָב	עֵילָם	זַתּוּא	בָּנִי׃
ခေါင်းဆောင်များ	-ထိုလူများ	ပရှောရှ	ဘုရင်ခံ	မဓာဗ်	လေမ်	ဇတ္တု	ဗာနိ
		H6551	H6355	H6355		H2240	H1137

> လူတို့တွင် အကြီးအကဲဖြစ်သော ပါရုတ်၊ ပါဟတ်မောဘ၊ ဧလံ၊ ဇသူ၊ ဗာနိ၊

15

בֻּנִּי	עַזְגָּד	בֵּבָי׃
ဗုန္နိ	အဇ်ဂဒ်	ဗဲဗိ
H1138	H5803	H0893

> ဗုန္နိ၊ အာဇဂဒ်၊ ဗဗဲ၊

16

אֲדֹנִיָּה	בִגְוַי	עָדִין׃
အဒဓာနိ	ဗိဂွိ	အဒင်
H0138	H0902	H5720

> အဒေါနိယ၊ ဗိဂဝဲ၊ အာဒိန်၊

17

אָטֵר	חִזְקִיָּה	עַזּוּר׃
အတရေ	ဟိဇကိ	အဇု
H0333	H2396	H5809

> အာတာ၊ ဟိဇကိယ၊ အဇ္ဇုရ၊

18
הוֹדִיָּה חָשֻׁם בֵּצָי׃
ဟောဒိ ခါရှုံ ဗဇေ
H1940 H2828 H1209

ဟောဒိယ၊ ဟရှုံ၊ ဗဇေ၊

19
חָרִיף עֲנָתוֹת [נובי] (נֵיבָי׃)
ခါရိဖ် အနတုတ် — နဗေ
H2756 H6068 H5109 H5109

ဟာရိပ်၊ အာနသုတ်၊ နဗေ၊

20
מַגְפִּיעָשׁ מְשֻׁלָּם חֵזִיר׃
မဂ်ပိရှ် မရှေလုလံ ခဇိ
H4047 H4918 H2387

မာဂပျာရှ၊ မရှေလံ၊ ဟဇေရ၊

21
מְשֵׁיזַבְאֵל צָדוֹק יַדּוּעַ׃
မရှေဇဗလ် ဇာဒုက် ယဒ္ဒု
H4898 H6659 H3037

မရှေဇဗလေ၊ ဇာဒုတ်၊ ယာဒွါ၊

22
פְּלַטְיָה חָנָן עֲנָיָה׃
ပလေတိ ခါနန် အနာယ
H6410 H2605 H6043

ပလေတိ၊ ဟာနန်၊ အနာယ၊

23
הוֹשֵׁעַ חֲנַנְיָה חַשּׁוּב׃
ဟောရှေး ခနနိ ခရှုပ်
H1954 H2815

ဟောရှေ၊ ဟာနနိ၊ ဟာရှုပ်၊

24
הַלּוֹחֵשׁ פִּלְחָא שׁוֹבֵק׃
လဓောချ် ပိလခါ ရှောဗက်
H3873 H6401 H7733

ဟာလဓောဟက်၊ ပိလဟ၊ ရှောဗက်၊

25
רְחוּם חֲשַׁבְנָה מַעֲשֵׂיָה׃
ရခုံ ခရှဗန မာသယေ
H2812 H4641

ရဟုံ၊ ဟာရှဗန၊ မာသယေ၊

26
וַאֲחִיָּה חָנָן עָנָן׃
-နှင့်-အခိ ခါနန် အနန်
H0281 H2605 H6052

အဟိယ၊ ဟာနန်၊ အာနန်၊-

27 מַלּ֖וּךְ မလ္လုခ် | חָרִ֖ם ခါရိမ် H2766 | בַּעֲנָֽה׃ ဗာနာ H1196

မလ္လုတ်၊ ဟာရိမ်၊ ဗာနာတည်း။

28 וּשְׁאָ֣ר -နှင့်-ကျန်-သော H7605 | הָעָ֡ם -ထိုလူများ | הַכֹּהֲנִ֣ים -ထိုယဇ်ပုရောဟိတ်များ H3548 | הַלְוִיִּ֣ם -ထိုလေဝိသားများ H3881 | הַשּׁוֹעֲרִ֣ים -ထိုတံခါးစောင့်များ H7778 | הַמְשֹֽׁרְרִ֡ים -ထိုသီချင်းများ H7891
הַנְּתִינִ֡ים -ထိုဘုရားကျွန်များ H5411 | וְכָל־ -နှင့်-အားလုံး- H3605 | הַנִּבְדָּ֞ל -ထိုခွဲခြား-သူ H0914 | מֵעַמֵּ֣י လူမျိုးများ-မှ | הָאֲרָצוֹת֮ -ထိုမြေများ H0776 | אֶל־ -သို့- H0413 | תּוֹרַ֣ת ပညတ်တရား-၏ H8451
הָאֱלֹהִים֒ -ထိုဘုရားသခင် H0430 | נְשֵׁיהֶ֖ם -သူတို့-ဇနီးများ H0802 | בְּנֵיהֶ֣ם -သူတို့-သားများ | וּבְנֹתֵיהֶ֑ם -နှင့်-သူတို့-သမီးများ H1323 | כֹּ֖ל အားလုံး H3605 | יוֹדֵ֥עַ သိ-သူ H3045 | מֵבִֽין׃ နားလည်-သူ H0995

ကြွင်းသောသူ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသား၊ တံခါးစောင့်၊ သီချင်းသည်၊ ဘုရားကျွန် အစရှိသော ဘုရားသခင်၏ တရားကိုစောင့်အံ့သောငှါ၊ ထိုပြည်သား တို့နှင့်ကွာသော သူအပေါင်းတို့သည် မယားသားသမီး တို့နှင့်တကွ အကျိုးအကကြောင်းကို နားလည်သောသူဖြစ်၍၊

29 מַחֲזִיקִ֣ים ခိုင်ခံ့စွာ-နေ H2388 | עַל־ -အပေါ်- | אֲחֵיהֶם֮ -သူတို့-ညီအကိုများ H0251 | אַדִּירֵיהֶם֒ -သူတို့-အကြီးအမှူးများ H0117 | וּבָאִ֞ים -နှင့်-ဝင်-သော H0935 | בְּאָלָ֣ה -ကျိန်ခြင်း-၌ H0423
וּבִשְׁבוּעָ֗ה -နှင့်-ကျိန်ကျမ်းခြင်း-၌ H7621 | לָלֶ֙כֶת֙ လျှောက်-ရန် H3212 | בְּתוֹרַ֣ת ပညတ်တရား-၌ H8451 | הָֽאֱלֹהִ֔ים -ထိုဘုရားသခင် H0430 | אֲשֶׁ֣ר -သည်- | נִתְּנָ֔ה ပေး H5414 | בְּיַ֖ד -လက်-အားဖြင့် H3027
מֹשֶׁ֣ה မောရှေ H4872 | עֶֽבֶד־ ကျွန်- H5650 | הָאֱלֹהִ֑ים -ထိုဘုရားသခင် H0430 | וְלִשְׁמ֨וֹר -နှင့်-စောင့်ထိန်း-ရန် H8104 | וְלַעֲשׂ֜וֹת -နှင့်-ပြုလုပ်-ရန် | אֶת־ -ကို- H0853 | כָּל־ အားလုံး- H3605 | מִצְוֹת֙ အမိန့်တော်များ H4687
יְהוָ֣ה ထာဝရဘုရား H3068 | אֲדֹנֵ֔ינוּ -ကျွန်ုပ်တို့-သခင် H0136 | וּמִשְׁפָּטָ֖יו -နှင့်-သူ-တရားစီရင်ခြင်းများ H4941 | וְחֻקָּֽיו׃ -နှင့်-သူ-ပညတ်ချက်များ H2706

ညီအစ်ကိုမှူးမတ်တို့၌ မှီဝဲလျက်၊ ဘုရားသခင်၏ ကျွန်မောရှေအားဖြင့် ထားတတ်မူသော ဘုရားသခင်၏ တရားတော်အတိုင်း ကျင့်ပါမည်ဟူ၍၎င်း၊ ငါတို့အရှင် ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်များ၊ စီရင်ထုံး ဖွဲ့တော် မူချက်ရှိသမျှတို့ကို စောင့်ရှောက်ပါမည်ဟူ၍၎င်း၊

30 וַאֲשֶׁר֙ -နှင့်-သည်- | לֹא־ မ- H3808 | נִתֵּ֥ן ပေး H5414 | בְּנֹתֵ֖ינוּ -ကျွန်ုပ်တို့-သမီးများ H1323 | לְעַמֵּ֣י လူမျိုးများ-အား | הָאָ֑רֶץ -ထိုမြေ H0776 | וְאֶת־ -နှင့်-ကို- H0853 | בְּנֹתֵיהֶ֔ם -သူတို့-သမီးများ H1323
לֹ֥א မ- H3808 | נִקַּ֖ח ယူ H3947 | לְבָנֵֽינוּ׃ -ကျွန်ုပ်တို့-သားများ-အတွက်

ကိုယ်သမီးတို့ကို ပြည်သားတို့အား မပေး စား၊ ပြည်သားသမီးတို့ကို ကိုယ်သားတို့အဘို့ မသိမ်း မယူဘဲနေပါမည်ဟူ၍၎င်း၊

31
וְעַמֵּי -နှင့်-လူမျိုးများ
הָאָרֶץ -ထိုမြေ H0776
הַמְבִיאִים -ထိုယူဆောင်လာ-သူများ H0935
אֶת־ -ကို- H0853
הַמַּקָּחוֹת -ထိုကုန်စည်များ H4728
וְכָל־ -နှင့်-အားလုံး- H3605
שֶׁבֶר စပ်ညီး H7668
בְּיוֹם -နေ့-၌ H3117
הַשַּׁבָּת -ထိုဥပုသ် H7676
לִמְכּוֹר ရောင်း-ရန် H4376
לֹא־ မ- H3808
נִקַּח ယူ H3947
מֵהֶם -သူတို့-ထံမှ H1992
בַּשַּׁבָּת -ထိုဥပုသ်-၌ H7676
וּבְיוֹם -နှင့်-နေ့-၌ H3117
קֹדֶשׁ သန့်ရှင်း H6944
וְנִטֹּשׁ -နှင့်-စွန့်လွှတ် H5203
אֶת־ -ကို- H0853
הַשָּׁנָה -ထိုနှစ် H8141
הַשְּׁבִיעִית -ထိုသတ္တမ H7637
וּמַשָּׁא -နှင့်-အကြွေး H4855
כָל־ အားလုံး- H3605
יָד׃ လက် H3027

> ပြည်သားတို့သည် ဥပုသ်နေ့၌ ဥစ္စာ၊ စားစရာ ကိုရောင်းခြင်းငှါ ယူခဲ့လျှင်၊ ဥပုသ်နေ့ဖြစ်စေ၊ အခြား သော ဓမ္မနေ့ဖြစ်စေ မဝယ်၊ သတ္တမနှစ်တွင် လယ်လုပ် ခြင်းအမှုကိုမပြုကြခြင်းကိုအနိုင်မတောင်းဘဲနေပေါ မည်ဟူ၍၎င်း၊ ကျိန်ဆိုလျက် သစ္စာဂတိထားကြ၏။

32
וְהֶעֱמַדְנוּ -နှင့်-ကျွန်ုပ်တို့-အပေါ်-၌-တည်-ထား H5975
עָלֵינוּ -ကျွန်ုပ်တို့-အပေါ်
מִצְוֹת အမိန့်တော်များ H4687
לָתֵת ပေး-ရန် H5414
עָלֵינוּ -ကျွန်ုပ်တို့-အပေါ်
שְׁלִשִׁית သုံးပုံတစ်ပုံ H7992
הַשֶּׁקֶל -ထိုရှေကလ် H8255
בַּשָּׁנָה -နှစ်-၌ H8141
לַעֲבֹדַת အမှု-အတွက် H5656
בֵּית အိမ်
אֱלֹהֵינוּ׃ -ကျွန်ုပ်တို့-ဘုရားသခင် H0430

> ထိုမှတပါး၊ ငါတို့ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်အမှု တည်းဟူသော ဥပုသ်နေ့နှင့် လဆန်းနေ့တွင် ရှေ့တော် မုန့်၊

33
לְלֶחֶם မုန့်-အတွက် H3899
הַמַּעֲרֶכֶת -ထိုစီစဉ်-၏ H4635
וּמִנְחַת -နှင့်-ပူဇော-၏ H4503
הַתָּמִיד -ထိုအစဉ် H8548
וּלְעוֹלַת -နှင့်-မီးရှို့ယဇ်-၏
הַתָּמִיד -ထိုအစဉ် H8548
הַשַּׁבָּתוֹת -ထိုဥပုသ်များ H7676
הֶחֳדָשִׁים -ထိုလဆန်းများ H2320
לַמּוֹעֲדִים -ထိုပွဲတော်များ-အတွက် H4150
וְלַקֳּדָשִׁים -နှင့်-ထိုသန့်ရှင်းများ-အတွက် H6944
וְלַחַטָּאוֹת -နှင့်-ထိုအပြစ်ဖြေယဇ်များ-အတွက်
לְכַפֵּר အဖိုးဖြေ-ရန်
עַל־ -အပေါ်-
יִשְׂרָאֵל ဣသရေလ H3478
וְכֹל -နှင့်-အားလုံး H3605
מְלֶאכֶת အမှု H4399
בֵּית־ အိမ်-
אֱלֹהֵינוּ׃ -ကျွန်ုပ်တို့-ဘုရားသခင် H0430
ס အပိုဒ်

> မပြတ်ဘေမီးရှို့ရာယဇ်၊ဓမ္မပွဲ၊ သန့်ရှင်းသောအသုံး အဆောင်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ် အစရှိသော ငါတို့၏ဘုရားသခင် အိမ်တော်အမှုအား လုံးစုံကို ဆောင်ရွက်စရာဘို့၊ လူတိုင်းတနှစ်လျှင် ငွေ တကျပ်သုံးစုတစုစီ ပေးရမည်အကြောင်း ကိုယ်အဘို့ စီရင်ထုံးဖွဲ့ကြ၏။

34
וְהַגּוֹרָלוֹת -နှင့်-ထိုစာရေးများ H1486
הִפַּלְנוּ ချ-ပါ၏ H5307
עַל־ -အပေါ်-
קֻרְבַּן ပူဇော
הָעֵצִים -ထိုသစ်များ H6086
הַכֹּהֲנִים -ထိုယဇ်ပုရောဟိတ်များ H3548
הַלְוִיִּם -ထိုလေဝိသားများ H3881
וְהָעָם -နှင့်-ထိုလူများ
לְהָבִיא ယူဆောင်လာ-ရန် H0935
לְבֵית အိမ်-သို့
אֱלֹהֵינוּ -ကျွန်ုပ်တို့-ဘုရားသခင် H0430
לְבֵית־ အိမ်-သို့
אֲבֹתֵינוּ -ကျွန်ုပ်တို့-အဘများ H0001
לְעִתִּים အချိန်များ-၌ H6256
מְזֻמָּנִים သတ်မှတ်ထား H2163
שָׁנָה နှစ် H8141
בְשָׁנָה -နှစ်-၌ H8141
לְבַעֵר မီးမွှေး-ရန်
עַל־ -အပေါ်-
מִזְבַּח ယဇ်ပလ္လင် H4196
יְהוָה ထာဝရဘုရား H3068
אֱלֹהֵינוּ -ကျွန်ုပ်တို့-ဘုရားသခင် H0430
כַּכָּתוּב -ရေးထား-သည့်-အတိုင်း H3789
בַּתּוֹרָה׃ -ထိုပညတ်တရား-၌ H8451

ပညတ်တိကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည့်အတိုင်း၊ ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးမွှေးစရာထင်း ပူဇော်သက္ကာကို၊ တနှစ်တနှစ်လျှင် ချိန်းချက်သော အချိန်တို့၌၊ အဆွေအမျိုးအလိုက် ငါတို့ ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်သို့ဆောင်ခဲ့ရမည် အကြောင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် လဝိသားပြည်သူပြည်သားတို့သည် စာရေးတံပူကြ၏။

35

Hebrew	Gloss	Strong's
וּלְהָבִ֞יא	-နှင့်-ယူဆောင်လာ-ရန်	H0935
אֶת־	-ကို-	H0853
בִּכּוּרֵ֣י	ပက္ခမများ	H1061
אַדְמָתֵ֔נוּ	-ကျွန်ုပ်တို့-မြေ	H0127
וּבִכּוּרֵ֗י	-နှင့်-ပက္ခမများ	H1061
כָּל־	အားလုံး-	H3605
פְּרִ֣י	အသီးအနှံ	H6529
כָל־	အားလုံး-	H3605
עֵ֑ץ	သစ်ပင်	H6086
שָׁנָ֖ה	နှစ်	H8141
בְשָׁנָ֑ה	-နှစ်-၌	H8141
לְבֵ֖ית	အိမ်-သို့	
יְהוָֽה׃	ထာဝရဘုရား	H3068

အဦးသီးသော မြေအသီးအနှံနှင့် အဦးသီးသော သစ်သီးအမျိုးမျိုး ကို ဗိမာန်တော်သို့ နှစ်တိုင်း ဆောင်ခဲ့ရမည်အကြောင်း၊

36

Hebrew	Gloss	Strong's
וְאֶת־	-နှင့်-ကို-	H0853
בְּכֹר֣וֹת	ပထမမွေးများ	H1060
בָּנֵ֩ינוּ֩	-ကျွန်ုပ်တို့-သားများ	
וּבְהֶמְתֵּ֗ינוּ	-နှင့်-ကျွန်ုပ်တို့-တိရစ္ဆာန်များ	H0929
כַּכָּת֖וּב	-ရေးထား-သည့်-အတိုင်း	H3789
בַּתּוֹרָ֑ה	-ထိုပညတ်တရား-၌	H8451
וְאֶת־	-နှင့်-ကို-	H0853
בְּכוֹרֵ֨י	ပထမမွေးများ	H1060
בְקָרֵ֜ינוּ	-ကျွန်ုပ်တို့-နွားများ	H1241
וְצֹאנֵ֗ינוּ	-နှင့်-ကျွန်ုပ်တို့-သိုးများ	H6629
לְהָבִיא֙	ယူဆောင်လာ-ရန်	H0935
לְבֵ֣ית	အိမ်-သို့	
אֱלֹהֵ֔ינוּ	-ကျွန်ုပ်တို့-ဘုရားသခင်	H0430
לַכֹּ֣הֲנִ֔ים	-ထိုယဇ်ပုရောဟိတ်များ-အား	H3548
הַמְשָׁרְתִ֖ים	-ထိုအမှုထမ်း-သူများ	H8334
בְּבֵ֥ית	-အိမ်-၌	
אֱלֹהֵֽינוּ׃	-ကျွန်ုပ်တို့-ဘုရားသခင်	H0430

ပညတ်တိကျမ်းစာ၌ရေးထားသည့်အတိုင်း၊ အဦး ဘွားသော သားယောကျာ်းနှင့် အဦးဘွားသော သိုးနွား အစရှိသည်တို့ကို၊ ဗိမာန်တော်၌ အမှုစောင့်သော ယဇ် ပုရောဟိတ်တို့ရှိရာ ဗိမာန်တော်သို့ ဆောင်ခဲ့ရမည် အကြောင်း၊

37

Hebrew	Gloss	Strong's
וְאֶת־	-နှင့်-ကို-	H0853
רֵאשִׁ֣ית	ပထမမွေး	H7225
עֲרִיסֹתֵ֡ינוּ	-ကျွန်ုပ်တို့-မုန့်ဖုတ်များ	H6182
וּתְרוּמֹתֵינוּ֩	-နှင့်-ကျွန်ုပ်တို့-အလှူ	H8641
וּפְרִ֨י	-နှင့်-အသီးအနှံ	H6529
כָל־	အားလုံး-	H3605
עֵ֜ץ	သစ်ပင်	H6086
תִּ֣ירוֹשׁ	စပျစ်ရည်	H8492
וְיִצְהָ֗ר	-နှင့်-ဆီလိမ်	H3323
נָבִ֤יא	ယူဆောင်လာ-ရမည်	H0935
לַכֹּהֲנִים֙	-ထိုယဇ်ပုရောဟိတ်များ-အား	H3548
אֶל־	-သို့-	H0413
לִשְׁכ֣וֹת	အခန်းများ	H3957
בֵּית־	အိမ်-	
אֱלֹהֵ֔ינוּ	-ကျွန်ုပ်တို့-ဘုရားသခင်	H0430
וּמַעְשַׂ֥ר	-နှင့်-ဆယ်ဖိတစ်ရာ	H4643
אַדְמָתֵ֖נוּ	-ကျွန်ုပ်တို့-မြေ	H0127
לַלְוִיִּ֑ם	-ထိုလဝိသားများ-အား	H3881
וְהֵ֗ם	-နှင့်-သူတို့	H1992
הַלְוִיִּ֔ם	-ထိုလဝိသားများ	H3881
הַֽמְעַשְּׂרִ֔ים	-ထိုဆယ်ဖိတစ်ရာ-သူများ	H6237
בְּכֹ֖ל	-အားလုံး-၌	H3605
עָרֵ֥י	မြို့များ	
עֲבֹדָתֵֽנוּ׃	-ကျွန်ုပ်တို့-အမှု	H5656

အဦးလုပ်သော မုန့်စိမ်း၊ ပူဇော်သက္ကာ၊ သစ်သီး အမျိုးမျိုး၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီကိုယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ရှိရာ ဗိမာန်တော် အခန်းသို့ငှင်း၊ လယ်လုပ်သော မြို့ရွာရှိသမျှ တို့၌ မြေအသီးအနှံဆယ်ဘို့တဘို့ကို လဝိ သားတို့ထံသို့ ငှင်း၊ ဆောင်ခဲ့ရမည်အကြောင်း စီရင်ထုံးဖွဲ့ကြ၏။

38 וְהָיָה הַכֹּהֵן בֶּן־ אַהֲרֹן עִם־ הַלְוִיִּם בַּעְשֵׂר
-ထို့နောက်-ဖြစ် -ထိုယဇ်ပုရောဟိတ် သား- အာရုန် -နှင့်- -ထိုလဝိသားများ -ဆယ်ဖို့တစ်ရာ-၌
H1961 H3548 H0175 H3881 H6237

הַלְוִיִּם וְהַלְוִיִּם יַעֲלוּ אֶת־ מַעֲשַׂר הַמַּעֲשֵׂר לְבֵית
-ထိုလဝိသားများ -နှင့်-ထိုလဝိသားများ တင်-ရမည် -ကို- ဆယ်ဖို့တစ်ရာ -ထိုဆယ်ဖို့တစ်ရာ-၏ အိမ်-သို့
H3881 H3881 H5927 H0853 H4643 H4643

אֱלֹהֵינוּ אֶל־ הַלְּשָׁכוֹת לְבֵית הָאוֹצָר׃
-ကျွန်ုပ်တို့-ဘုရားသခင် -သို့- -ထိုအခန်းများ အိမ်-သို့ -ထိုဘဏ္ဍာရ
H0430 H0413 H3957 H0214

လဝိသားတို့သည် ဆယ်ဘို့တဘို့ကို ခံယူသော အခါ၊ အာရုန်အမျိုး ယဇ်ပုရောဟိတ်ရှိရမည်။ လဝိသား တို့သည်လည်း ဆယ်ဘို့တဘို့ထဲက ဆယ်ဘို့တဘို့ကို နှုတ် ယူ၍ ဗိမာန်တော်အခန်း ဘဏ္ဍာတိုက်ထဲသို့ သွင်းရကြမည်။

39 כִּי אֶל־ הַלְּשָׁכוֹת יָבִיאוּ בְנֵי־ יִשְׂרָאֵל וּבְנֵי
-အကြောင်းမူကား- -သို့- -ထိုအခန်းများ ယူဆောင်လာ-ရမည် သားများ- ဣသရလေ -နှင့်-သားများ
H0413 H3957 H0935 H3478

הַלֵּוִי אֶת־ תְּרוּמַת הַדָּגָן הַתִּירוֹשׁ וְהַיִּצְהָר וְשָׁם כְּלֵי
-ထိုလဝိ -ကို- အလှူ -ထိုစပျစ်ညီး -ထိုစပျစ်ရည် -နှင့်-ထိုဆီလိမ် -နှင့်-ထို-၌ တန်ဆာများ
H3878 H0853 H8641 H1715 H8492 H3323 H8033 H3627

הַמִּקְדָּשׁ וְהַכֹּהֲנִים הַמְשָׁרְתִים וְהַשּׁוֹעֲרִים וְהַמְשֹׁרְרִים
-ထိုသန့်ရှင်းနေရာ -နှင့်-ထိုယဇ်ပုရောဟိတ်များ -ထိုအမှုထမ်း-သူများ -နှင့်-ထိုတံခါးစောင့်များ -နှင့်-ထိုသီချင်းများ
H4720 H3548 H8334 H7778 H7891

וְלֹא נַעֲזֹב אֶת־ בֵּית אֱלֹהֵינוּ׃
-နှင့်-မ- စွန့်ပစ် -ကို- အိမ် -ကျွန်ုပ်တို့-ဘုရားသခင်
H3808 H0853 H0430

လဝိသားအစရှိသော ဣသရလေအမျိုးသား တို့သည် ဆန်စပါး၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီပူဇော်သက္ကာတို့ကို သန့်ရှင်းရာဌာနတော်တန်ဆာ၊ အမှုစောင့်ယဇ်ပုရော ဟိတ်၊ တံခါးစောင့်၊ သီချင်းသည်တို့ရှိရာ အခန်းသို့ ဆောင်ခဲ့ရကြမြည်။ ငါတို့ ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်ကို ငါတို့သည် စွန့်ပစ်၍ မထားရက။